

10. Тугжанов Е. Л., Кан Г. В., Коробков В. С., Шаяхметов Н. У. Ассамблея народа Казахстана: исторический очерк. – Алматы : Раритет, 2010. – 304 с.

11. Тугжанов Е. Л., Калашикова Н. П., Калмыков С. К., Малиновский В. А., Ракишева Б. И., Садвокасова А. К. и др. Этнополитический словарь: термины и понятия казахстанской политики и практики в сфере общественного согласия и межэтнической толерантности. – Астана : Республиканский координационно-методический центр развития языков имени Ш. Шаяхметова, 2014. – 400 с.

УДК 378

*А. М. Зиятдинов, Юсиф Мустафа Якуб Юсиф*

## **АДАПТИВНЫЙ ПРАКТИКУМ КАК ИНСТРУМЕНТ ИНТЕГРАЦИИ ИНОЯЗЫЧНЫХ СТУДЕНТОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПРОЦЕСС В РОССИЙСКОМ ВУЗЕ**

Авторы проводят анализ проблем адаптации иностранных студентов, связанных с образовательным процессом, сложностями специальной терминологии и языковым барьером. Интеграции иностранных студентов в образовательный процесс служат практические занятия как метод визуализации, способствующий более эффективному обучению.

**К л ю ч е в ы е с л о в а:** иноязычные обучающиеся, адаптивный практикум, эффект отставания, интеграция студентов.

*A. Ziyatdinov, Yusif Mustafa Yaqub Yusif*

## **ADAPTIVE WORKSHOP AS A TOOL FOR INTEGRATION OF FOREIGN STUDENTS INTO THE EDUCATIONAL PROCESS IN RUSSIAN UNIVERSITIES**

The authors analyze the problems of adaptation of foreign students associated with the educational process, difficulties of terminology and the language barrier. The integration of foreign students into the educational process are the practical lessons as a method of visualization to enhance learning.

**К е у о r d s:** foreign language learners, adaptive workshop, the effect of the backlog, integration of students.

В зарубежных странах существуют разнообразные концепции молодежной политики. Наиболее значимыми составляющими молодежной политики являются образование и обучение на протяжении всей жизни. Большое внимание уделяется вопросам пере-квалификации и отношениям между формальным и неформальным обучением, между образованием, тренингом и предложениями на рынке труда. Образование является важным средством воспитания активной гражданской позиции и участия в жизни общества.

«Важными особенностями зарубежных высших технических школ являются: сотрудничество с промышленностью и тесная связь обучения с научно-исследовательской деятельностью; обеспечение технических вузов диверсификационными источниками финансирования и эффективной системой фандрайзинга; привлечение профессорско-преподавательского состава на всех уровнях разработки и осуществления проектов; развитие научных парков, отраслевых учебно-производственных центров; разработка и внедрение в действие более эффективных механизмов стимулирования профессоров и преподавателей, осуществляющих подготовку специалистов технического профиля. По мнению экспертов, в 2020 г. 60 % выпускников средних школ Европы будут проходить дальнейшую подготовку в вузах. Главный акцент в образовании будет сделан на компетенциях и умениях будущих выпускников, их пригодность к занятости. Утверждается, что в программах бакалаврской подготовки до 20 % учебного времени, а в программах магистратуры – до 12 % будет посвящено общей подготовке, включая изучение иностранных языков. Остальной ресурс времени будет направлен на общепрофессиональную и собственно профессиональную подготовку» [7, р. 188]. Современные промышленные предприятия, как в России, так и за рубежом, предъявляют сравнимые требования к выпускникам высших учебных заведений технического профиля. Это подтверждают результаты отечественных исследований, которые свидетельствуют о востребованности на промышленных предприятиях России «ключевой квалификации» для выпускников вузов:

наличие профессиональных знаний, способность применять знания, обучаемость, хорошая работоспособность, способность к взаимодействию и другие качества, повышающие конкурентоспособность молодых специалистов на рынке труда [5, с. 87].

Концепция развития российской высшей школы в значительной степени акцентирует внимание на международном блоке в аспекте учебного процесса студентов-иностранцев. Если условно разделить численность обучающегося иностранного контингента на студентов из ближнего и дальнего зарубежья, можно с уверенностью констатировать, что доля студентов-иностранцев весьма солидная. Как это соотносить с учебным процессом на предмет исследования? Область вопросов, которые формируются в части обучения иностранцев, с годами становится шире. Это объясняется наплывом и увеличением контрольных цифр набора в работе приемной комиссии. Факторы роста обусловлены как глобализационными процессами, так и геополитическими социальными изменениями. Молодые люди мигрируют из одной страны в другую в целях получения образования, несомненно, – это важный аргумент, на основе которого следует повышать качество и конкурентоспособность образовательных услуг, оказываемых на российской образовательной площадке. Достаточно перечислить несколько факторов, которые осложняют жизнь и процесс обучения зарубежных студентов: климатические особенности неродной местности, часовая поясная разница, языковой барьер, социальная адаптация. Сами по себе перечисленные сложности представляют для адаптантов различную степень восприятия и преодоления. Если ряд затруднений со временем проходят сами, не требуя вмешательства, то на такие процессы, как аудиторное и самостоятельное обучение, студенты затрачивают большое количество времени и энергии.

При успешной адаптации студент осваивается в вузе, а именно: учится жить в относительно новых для него социально-профессиональных и организационно-экономических условиях; находит свое место в структуре вуза как студент, способный решать задачи определенного класса; осваивает азы профессиональной культуры; включается в систему сложившихся до его прихода межличностных связей и отношений. Этот процесс имеет много общего с процессом

адаптации молодого работника на промышленном предприятии [8, р. 380–389].

Вместе с тем недопустимо создавать условия, когда студент-иностранец вынужденно посвящает большее количество времени каким-то одним блокам, упуская и обделяя остальные. Поэтому необходимо сосредоточить внимание на особо трудных моментах. К таким относится учебный процесс. Перед студентами-иностранцами стоят непростые задачи: воспринимать учебный материал на неродном языке, усвоить этот материал, выполнять задания индивидуального характера по изучаемой дисциплине, проходить аттестацию, закреплять полученные теоретические знания на этапе прохождения практики. В центре внимания – дисциплины технического профиля с прикладным уклоном. Базис данных дисциплин проецируется далеко вперед с учетом применения полученных знаний в производственной деятельности [2, с. 305].

Это соотносится с результатами шестого социологического мониторинга «Студент-2012», в ходе которого почти треть студентов уральских вузов среди трудностей, с которыми они столкнулись в начале жизни, назвали «недостаток свободного времени» и «перегруженность учебными занятиями, неудобное расписание» [6, с. 76].

Современные методы обучения с использованием визуализации отражают результаты исследований, которые подтверждают, что не сам материал с визуальной подачи усваивается лучше, а, по статистике, много больше контингента обучающихся, для которых предпочтительнее визуальное восприятие, нежели аудиальное. Устанавливается направляющий вектор в формировании и постановке модели ознакомительной и тренинговой частей практического блока аудиторного цикла обучения. Гораздо важнее учитывать и отражать элементы рабочих программ в ходе освоения обучающимися практического цикла, имеющего колоссальную ценность для применимости в будущей профессии [3, с. 252].

Каким образом студент будет погружаться в тонкости и особенности технологических операций производственного процесса, напрямую зависит от методики, выбранной преподавателем дисциплины. Особое внимание заслуживает процесс обучения студентов-иностранцев. Находясь по несколько человек (а бывает и по одному)

в огромных потоках, группах, у них зачастую возникает «эффект отставания». Требуется ряд фрагментов озвучивать на универсальной лексике, объяснять и показывать особенности рисунков, макетов, принципы действия элементов оборудования, оказывать помощь в аналитике диаграмм и графиков. Эти трудности прямо пропорционально отражаются и на преподавателе. Эффективным способом в решении данной проблемы выступает «адаптированный учебный полигон», предлагаемый преподавателями Уфимского государственного нефтяного технического университета. Визуальный, тактильный и очный экскурс с более углубленным подходом в понимании явлений и представленной информации позволяет повысить качество образовательного процесса. Составные элементы полигона: маршрутные карты с переводом на наиболее употребляемые языки иностранного контингента, маркировка с переводом на каждом макете и единице оборудования, отечественные промышленные образцы, аналогичные международным, а также тренажерные варианты в макетном исполнении для наглядности работы деталей и узлов оборудования. Занятия, проводимые в таком ключе, позволяют формировать синергетический эффект: студентами-иностранцами гораздо эффективнее воспринимается ход аудиторного занятия и, наряду с этим, формируется положительное отношение к системе учебной работы, снижается вероятность получения неудовлетворительной оценки по балльно-рейтинговой системе [4, с. 210].

На практике тренировочные полигоны представляют огромную вспомогательную базу для более углубленного образовательного процесса. Наибольшую пользу и эффект можно получить, проводя учебные занятия под руководством опытного наставника, получившего многолетнюю практику в производственной области. Это позволит сосредоточить внимание обучающихся на важных аспектах будущей профессиональной деятельности, а также на особенностях в части решения нестандартных ситуаций и формирования этики «труженика-творца, корпоративной солидарности и ответственности единой команды “студент – педагог – ученый – администратор”» [1, с. 78].

На наш взгляд, интеллектуальная плотность учебного времени, методологичность и категориальность, проективность мышления, раскрытие системных связей и ясная структурность в изложении

учебного материала, рациональное использование ресурсов образования в их креативно-антропологическом направлении будут способствовать более успешной адаптации студентов при освоении будущей специальности.

### Список литературы

1. Гончаров С. З., Попова Н. В. О субъекте инновационного стиля жизни / С. З. Гончаров, Н. В. Попова // Теоретические основы воспитания и развития духовности и субъектности личности в высшем профессиональном образовании : материалы межрегион. научно-практ. конф., Екатеринбург, 19–20 декабря 2006 г. / ГОУ ВПО «Рос. гос. проф.-пед. ун-т». – Екатеринбург, 2006. – С. 64–78.

2. Зиятдинов А. М. Актуальные проблемы студентов-иностранцев в российских высших технических учебных заведениях / А. М. Зиятдинов, Е. Л. Матухин, Д. Нкетия Ньяме, Т. Г. Садыков, Р. Аль-Хиляль, В. Дари Кори, Р. М. Зиятдинова // Актуальные проблемы социально-экономической и экологической безопасности Поволжского региона : материалы VIII Международной научно-практ. конф., Казань, 25 марта 2016 г. – Казань : Казанский филиал МИИТ, 2016. – С. 303–306.

3. Зиятдинов А. М. Экспортно-ориентированные технологии железнодорожных вузов как средство профориентационной работы / А. М. Зиятдинов, Е. Л. Матухин, Р. М. Зиятдинова // Качество высшего и профессионального образования в постиндустриальную эпоху: сущность, обеспечение, проблемы : материалы 10-й Международной научно-практ. конф., Казань, 12 мая 2016 г. – Казань : КГАСУ, 2016. – С. 250–253.

4. Зиятдинов А. М. Проблемы обучения студентов-иностранцев на этапе прохождения производственной практики / А. М. Зиятдинов, Е. Л. Матухин, Р. М. Зиятдинова // Проблемное обучение в современном мире : сб. ст. VI Международных Махмутовских чтений, Елабуга, 12–14 апреля 2016 г. – Елабуга : ЕИ КФУ, 2016. – С. 208–211.

5. Попова Н. В. Какой выпускник вуза востребован на современном промышленном предприятии? / Н. Попова // Гуманитарное образование в креативно-антропологическом измерении : сб. науч. ст. 12-й Всероссийской научно-практ. конф., Екатеринбург, 19–20 ноября 2015 г. / науч. ред. С. З. Гончаров ; Рос. гос. проф.-пед. ун-т. – Екатеринбург : Изд. дом «Ажур», 2015. – С. 82–90.

6. СТУДЕНТ-2012: Материалы шестого этапа социологического мониторинга (декабрь 2011 – январь 2012) / отв. ред. Ю. Р. Вишневский. – Екатеринбург : УрФУ, 2012. – 332 с.

7. *Abdikeroва G. O.* Methodology and methods of research integration of universities with employers // *KazNU BULLETIN. Psychology and sociology series.* – Almaty, 2015. – № 1(52). – P. 186–192.

8. *Popova N. V.* Interrelation of personal features and career orientation of young workers of the industrial enterprise // *KazNU BULLETIN. Psychology and sociology series.* – Алматы : «Казак университети», 2015. – № 1(52). – P. 380–389.

УДК 378

*А. М. Зиятдинов, Р. М. Зиятдинова,  
Салех Ахмед Таха Абдулла Галев*

## **ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ КАК ФАКТОР ИНТЕГРАЦИИ В ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ РОССИИ**

Авторы анализируют вопросы интеграции студентов-иностранцев в неродную среду в высших учебных заведениях России; рассматривают процесс обучения адаптантов как проблемный и сложный, особенно в технических вузах. В целях улучшения качества образования и повышения компетентности студентов-иностранцев предлагается внедрение современных методов обучения на базе одной из технических дисциплин.

**К л ю ч е в ы е с л о в а:** интеграция, иностранные студенты, неродная среда, адаптация, дуальное образование, молодые специалисты.

*A. Ziyatdinov, R. Ziyatdinova,  
Saleh Ahmed Taha Abdulla Galeb*

## **INNOVATIVE APPROACHES IN TEACHING FOREIGN STUDENTS AS A FACTOR OF INTEGRATION IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS OF RUSSIA**

The authors analyze the integration of foreign students in higher educational institutions of Russia; consider the learning process of the adaptants as problematic and difficult, especially in technical universities. In order to